

Instituto de Letras, UFRGS).

O trabalho é um fruto do Projeto de Pesquisa de Iniciação Científica intitulado “A tradição da lírica-amorosa galego-portuguesa na produção poético-lírica posterior de Portugal”, em sua primeira etapa (Análise formal e temática das cantigas “de amigo”, “de amor” e de “escárnio de amor” dos cancioneiros galego-portugueses). O desenvolvimento do trabalho evidenciou a possibilidade de se estender o estudo à poesia brasileira. Assim, apresenta-se um estudo intertextual, cujo *corpus* é constituído por a) um poema galego-português: “Senhor genta, mi tormenta...” - conhecido como “lai de Leonoreta” (autor: Joan Lobeyra - século XIII) -; a versão desse texto incluída na novela de cavalaria Amadis de Gaula (século XV) b) um conjunto de poemas da brasileira Cecília Meireles (1901-1964), intitulado “Amor em Leonoreta” (in Obra Completa), em que a intenção explícita da Autora é, já pelo título e pela epígrafe, a de referir-se à “cantiga” medieval. O estudo em causa aborda aspectos internos e externos dos textos, em seu relacionamento indissociável. (CNPq, PROPESP).